

No. 8475

**JAPAN
and
REPUBLIC OF KOREA**

**Agreement on the art objects and cultural co-operation
(with annex and agreed minutes). Signed at Tokyo, on
22 June 1965**

Official texts: Japanese and Korean.

Registered by Japan on 15 December 1966.

**JAPON
et
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

**Accord relatif à certains objets d'art et à la coopération
culturelle (avec annexe et procès-verbal approuvé). Signé
à Tokyo, le 22 juin 1965**

Textes officiels japonais et coréen.

Enregistré par le Japon le 15 décembre 1966.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

No. 8475. AGREEMENT³ ON THE ART OBJECTS AND CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN JAPAN AND THE REPUBLIC OF KOREA. SIGNED AT TOKYO, ON 22 JUNE 1965

Japan and the Republic of Korea,

In view of the historical relations of the cultures of the two countries; and

Desiring to contribute to the development and studies of their sciences and cultures;

Have agreed as follows :

Article I

The Governments of Japan and the Republic of Korea shall co-operate to the extent possible for the promotion of cultural relations between the two peoples.

Article II

The Government of Japan shall, in accordance with the procedure to be agreed upon between the two Governments, turn over to the Government of the Republic of Korea the art objects enumerated in the Annex within six months after the entry into force of the present Agreement.

Article III

The Governments of Japan and the Republic of Korea shall provide *every possible facility in order that* [convenience to the extent possible so that] opportunities for studying art objects owned by art museums, museums, libraries, and other institutions of sciences and cultures in their respective countries may be accorded to the nationals of the other country.

Article IV

The present Agreement shall be ratified. The instruments of ratification shall be exchanged at Seoul as soon as possible. The present Agreement shall enter into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

¹ See footnote 1, p. 32 of this volume.

² Voir note 2, p. 32 de ce volume.

³ Came into force on 18 December 1965, the date of the exchange of the instruments of ratification at Seoul, in accordance with article IV.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Agreement.

DONE in duplicate at Tokyo, in the Japanese and Korean languages, both being equally authentic, this twenty-second day of June of the year one thousand nine hundred and sixty-five.

For Japan :

Etsusaburo SHIINA

Shinichi TAKASUGI

For the Republic of Korea :

TONG WON LEE

DONG JO KIM

A N N E X

I. CERAMIC WARE, ARCHAEOLOGICAL RELICS AND STONE-MADE ART OBJECTS

1

<i>Article</i>	<i>Number</i>	<i>Article</i>	<i>Number</i>
(1) Wine bowl and its holder, white porcelain	1 set	(11) Plate with incised decoration, pale blue porcelain	1
(2) Small bowl, white porcelain	1	(12) Jar with plant and flower decora- tion in relief work, white porcelain	1
(3) Covered bowl, pale blue porce- lain	1	(13) Covered bowl with stamped decoration, pale blue porce- lain	1
(4) Covered bowl, white porce- lain	1	(14) Bowl-holder, celadon glaze	1
(5) Bowl with incised decoration, white porcelain	1	(15) Bowl-holder, celadon glaze	1
(6) Bowl with incised decoration, white porcelain	1	(16) Wine bowl, celadon glaze	1
(7) Bowl with incised decoration, pale blue porcelain	1	(17) Wine bowl, celadon glaze	1
(8) Bowl with incised lotus flower decoration, white porcelain	1	(18) Wine bowl, celadon glaze	1
(9) Bowl with incised decoration, pale blue porcelain	1	(19) Bowl, celadon glaze	1
(10) Spittoon with incised deco- ration, pale blue porcelain	1	(20) Bowl, celadon glaze	1
		(21) Bowl, celadon glaze	1

<i>Article</i>	<i>Number</i>	<i>Article</i>	<i>Number</i>
(22) Bowl, celadon glaze . . .	1	(42) Bowl with engraved arabesque decoration, celadon glaze .	1
(23) Bowl, celadon glaze . . .	1	(43) Bowl with moulded arabesque decoration, celadon glaze	1
(24) Bowl, celadon glaze . . .	1	(44) Bowl with moulded arabesque decoration, celadon glaze .	1
(25) Large bowl, celadon glaze .	1	(45) Bowl with arabesque decoration, celadon glaze . . .	1
(26) Large bowl, celadon glaze .	1	(46) Wine bowl with incised flower decoration, celadon glaze .	1
(27) Large bowl, celadon glaze .	1	(47) Large bowl with moulded peony decoration, celadon glaze	1
(28) Jar, celadon glaze	1	(48) Large bowl with engraved peony decoration, celadon glaze	1
(29) Large bowl, celadon glaze .	1	(49) Large bowl with arabesque decoration, celadon glaze .	1
(30) Large bowl, celadon glaze .	1	(50) Large bowl with engraved lotus flower petal decoration, celadon glaze	1
(31) Large bowl, celadon glaze .	1	(51) Large bowl with moulded peony decoration, celadon glaze	1
(32) Large bowl with incised phoenix decoration, celadon glaze	1	(52) Large bowl with moulded arabesque decoration, celadon glaze	1
(33) Vase, celadon glaze	1	(53) Large bowl with moulded plant and flower decoration, celadon glaze	1
(34) Covered bowl, celadon glaze	1	(54) Dish with moulded flower decoration, celadon glaze .	1
(35) Large bowl with incised lotus flower decoration, celadon glaze	1	(55) Water pitcher with lotus flower petal decoration, celadon glaze	1
(36) Large bowl with incised plant and flower decoration, celadon glaze	1	(56) Wine bowl and its holder, celadon glaze	1 set
(37) Large bowl with engraved lotus flower petal decoration, celadon glaze	1		
(38) Water pitcher with incised lotus flower decoration, celadon glaze	1		
(39) Vase with incised plant and flower decoration, celadon glaze	1		
(40) Covered bowl with incised flower decoration, celadon glaze	1		
(41) Bowl-cover with incised flower decoration, celadon glaze .	1		

<i>Article</i>	<i>Number</i>	<i>Article</i>	<i>Number</i>
(57) Wine bowl and its holder, celadon glaze	1 set	(70) Large bowl with inlaid chrysanthemum-in-circle decoration, celadon glaze	1
(58) Bowl with inlaid decoration, celadon glaze	1	(71) Large bowl with inlaid chrysanthemum-in-circle decoration, celadon glaze	1
(59) Large bowl with inlaid cloud and phoenix decoration, celadon glaze	1	(72) Large bowl with inlaid chrysanthemum-in-circle decoration, celadon glaze	1
(60) Large bowl with inlaid cloud and phoenix decoration, celadon glaze	1	(73) Large bowl with inlaid chrysanthemum-in-circle decoration, celadon glaze	1
(61) Large bowl with inlaid cloud and crane decoration, celadon glaze	1	(74) Large bowl with inlaid flower and bird decoration, celadon glaze	1
(62) Large bowl with inlaid chrysanthemum and arabesque decoration, celadon glaze	1	(75) Dish with inlaid chrysanthemum decoration, celadon glaze	1
(63) Large bowl with inlaid chrysanthemum decoration, celadon glaze	4	(76) Vase with inlaid cloud and crane decoration, celadon glaze	1
(64) Large bowl with inlaid flower decoration, celadon glaze	1	(77) Vase with reed and chrysanthemum decoration, celadon glaze	1
(65) Large bowl with inlaid tortoise-shell pattern decoration, celadon glaze	1	(78) Vase with inlaid flower decoration, celadon glaze	1
(66) Large bowl with inlaid flower-in-circle decoration, celadon glaze	1	(79) Small vase with inlaid flower decoration, celadon glaze	1
(67) Large bowl with inlaid chrysanthemum and arabesque decoration, celadon glaze	1	(80) Small vase with inlaid flower decoration, celadon glaze	1
(68) Large bowl with inlaid chrysanthemum and arabesque decoration, celadon glaze	1	(81) Small vase with inlaid chrysanthemum decoration, celadon glaze	1
(69) Large bowl with inlaid arabesque decoration, celadon glaze	1		